

70 febbraio 1972

# Notitiae

Sacra Congregatio pro Cultu Divino



CITTÀ DEL VATICANO

# Notitiae

Commentarii ad nuntia  
et studia de re liturgica  
edenda cura  
Sacrae Congregationis  
pro Cultu Divino

«Notitiae» prodibunt semel  
in mense. Libenter, iudicio Di-  
rectionis, nuntium dabitur  
Actorum, inceptuum, editionum  
in re liturgica, praesertim e  
Conferentiis Episcopalibus vel  
Commissionibus liturgicis na-  
tionalibus emanantium, si scrip-  
torum vel periodicorum exem-  
plar missum fuerit. *Directio:*  
Commentarii sedem habent  
apud S. Congregationem pro  
Cultu Divino, ad quam trans-  
mittenda sunt epistolae, char-  
tulae, manuscripta his verbis  
inscripta NOTITIAE,

*Città del Vaticano*

*Administratio*

autem residet apud  
*Libreria Editrice Vaticana*  
*Città del Vaticano*

Pro commentariis sunt in an-  
num solvendae: in Italia lit. 2.000  
- extra Italiam lit. 3.000 (\$ 5,25).  
Singuli fasciculi veneunt: lit. 200  
(\$ 0,40) — Pro annis elapsis sin-  
gula volumina: lit. 4.000 (\$ 7,35)  
id. linteo contacta: lit. 6.000  
(\$ 10,50) singuli fasciculi: lit. 400  
(\$ 0,75)

Libreria Vaticana  
fasciculos Commentarii mittere  
potest etiam *via aërea*

Libreria Editrice Vaticana  
C.c.p. N. 1-16722

Typis Polyglottis Vaticanis

## SUMMARIUM

S. E. Mons. Annibale Bugnini, Arci-  
vescovo tit. di Diocleziana . . . . . 33

### *Sancta Sedes*

De reformatione vestium choralium . . . 36

### *Acta Congregationis*

A los presidentes de las Conferencias  
episcopales . . . . . 38

### *Studia*

La riforma liturgica è « antimariana »? 41

### *Lectorum opiniones*

« Offerte vobis pacem ». B. Nadolski 51

### *Glossae*

Verbum Domini et verba hominum.  
M. Magrassi, O. S. B. . . . . 53

### *Instauratio liturgica*

Il nuovo Calendario liturgico della  
Compagnia di Gesù. P. Molina-  
ri, S. J. . . . . 56

### *Chronica*

Hispania: Actividades de Comisión  
Episcopal Española . . . . . 60

## SOMMAIRE

### **Son Excellence Monseigneur Annibale Bugnini Archevêque titulaire de Diocleziana**

Le 6 janvier 1972, le Saint-Père a nommé Archevêque titulaire de Diocleziana Monseigneur Annibale Bugnini, Secrétaire de la S. Congrégation pour le Culte Divin. Dans cette élévation à la dignité épiscopale, notre Dicastère voit, de la part de l'Eglise, la reconnaissance non seulement des mérites et de la valeur personnelle de Monseigneur Bugnini, mais aussi de tout son immense labeur au service de la réforme liturgique, dont il a été l'animateur éclairé et infatigable.

### **Etudes**

*La réforme liturgique est-elle « antimariale »?* (pp. 41-50). L'auteur d'un opuscule récemment publié en Italie a voulu trouver dans la réforme du calendrier et du missel « un recul incontestable du culte liturgique marial, en qualité comme en quantité ». Le présent article vise à relever l'inexactitude de ces affirmations, excessives ou tendancieuses, et à montrer, par contre, le remarquable enrichissement doctrinal apporté par la réforme liturgique au culte traditionnel de la Vierge Marie, ainsi que les multiples possibilités offertes à la pastorale pour former les fidèles au culte marial, conformément à la doctrine exposée au chapitre 7 de la Constitution *Lumen gentium*.

### **Commentaires**

*Parole de Dieu et paroles des hommes* (pp. 53-55). Dom P. Magrassi, O.S.B., dans une étude appliquée et rigoureuse, précise le rôle central et irremplaçable de la parole de Dieu dans la célébration liturgique de l'assemblée chrétienne. L'acte liturgique constitue l'expression qui a le plus de force et de densité doctrinale pour la proclamation de la parole de Dieu, la norme indispensable pour découvrir le sens de tout événement dans le plan divin du salut.

### **La réforme liturgique**

*Le nouveau calendrier liturgique de la Compagnie de Jésus* (pp. 56-59). L'article du Père Postulateur Général de la Compagnie de Jésus expose, sous une forme synthétique, le travail accompli, les critères qui l'ont inspiré et la méthode suivie dans la mise à jour du calendrier propre de la Compagnie, suivant les normes de l'Instruction du 24 juin 1970 sur la révision des calendriers particuliers et des Propres.

## SUMARIO

### **S. E. Mons. Annibale Bugnini** **Arzobispo titular de Diocleciana**

El 6 de enero de 1972, el Revmo. Mons. Annibale Bugnini C.M., Secretario de la S. C. del Culto Divino, fué nombrado por el Santo Padre Arzobispo titular de Diocleciana. En la elevación de Mons. Bugnini a la dignidad episcopal nuestro Dicasterio ve el reconocimiento por parte de la Iglesia no sólo de los méritos y virtudes del elegido, sino también de todo el inmenso trabajo en favor de la reforma litúrgica, del que ha sido el animador inteligente e infatigable.

### **Studia**

*¿Es « antimariana » la reforma litúrgica?* (pp. 41-50). Un opúsculo publicado recientemente en Italia ha pretendido encontrar en la reforma litúrgica del Calendario y del Misal un « innegable retroceso cualitativo y cuantitativo del culto litúrgico mariano ». El presente artículo intenta poner en claro las afirmaciones inexactas, exageradas o tendenciosas, subrayando por el contrario el notable enriquecimiento doctrinal que la reforma de la sagrada Liturgia ha aportado al culto tradicional de la Sma. Virgen, así como las muchas posibilidades que ofrece a la pastoral para educar a los fieles en el culto mariano conforme a la doctrina del capítulo VII de la *Lumen gentium*.

### **Glossae**

*Verbum Domini et verba hominum* (pp. 53-55). El P. M. Magrassi O.S.B., en un examen atento y riguroso, puntualiza la función central e insustituible de la palabra de Dios en la celebración litúrgica de la asamblea cristiana. El acto litúrgico constituye la forma más autorizada y doctrinalmente densa de la proclamación del « verbum Dei », norma necesaria para descifrar cualquier acto salvífico de Dios.

### **Instauratio liturgica**

*El nuevo Calendario litúrgico de la Compañía de Jesús* (pp. 56-59). El artículo del P. Postulador General de la Compañía de Jesús expone en síntesis el trabajo realizado, los criterios inspiradores y el método seguido para poner al día el Calendario propio de la Orden, de acuerdo con las normas de la *Instrucción acerca de la revisión de los Calendarios y Propios* del 24 de junio de 1970.

## SUMMARY

### **Most Reverend Hannibal Bugnini Titular Archbishop of Diocletiana**

On the 6th January 1972, Rt Rev. Mgr Hannibal Bugnini C.M., and Secretary of the Sacred Congregation for Divine Worship was appointed by the Holy Father to be the titular Archbishop of Diocletiana.

Mgr Bugnini's elevation to the dignity of the episcopate is seen by the Department as recognition on the part of the Church, not only of his merits and virtues, but also of all the great work of liturgical reform of which he has been the wise and unstinting leader.

### **Studia**

*Is the liturgical reform antimarian?* (pp. 41-50). A pamphlet, published recently in Italy, sought to find in the liturgical reform of the Calendar and Missal an "undeniable qualitative and quantitative regression of the Marian liturgical cult". This present article intends to show that these claims are both inaccurate and exaggerated. On the contrary, the reform of the Sacred Liturgy has afforded a notable doctrinal enrichment to the tradition Marian devotion, and it also allows the pastoral clergy many opportunities to educate the faithful in their devotion to Mary in accordance with the doctrine of Chapter VII of *Lumen gentium*.

### **Glossae**

*Verbum Domini et verba hominum* (pp. 53-55). Dom M. Magrassi O.S.B., has clearly defined, in this rigorous and exact examination, the central and absolutely necessary role of the Word of God in the liturgical celebrations of the Christian assembly. The liturgical act is the most authoritative and doctrinally compact proclamation of the 'verbum Dei'; these are the norms necessary to decipher every saving event of God.

### **Instauratio liturgica**

*The new Calendar for the Society of Jesus* (pp. 56-59). The article by the Fr Postulator General of the Society of Jesus explains very briefly the work undertaken, and the criteria and method followed in the updating of the Calendar, proper to the order, according to the guidelines laid down in the *Instruction concerning the revision of Calendars and Propers*, of June 24th, 1970.

## ZUSAMMENFASSUNG

### **Msgr. Annibale Bugnini Titular-Erzbischof von Diokletiana**

Papst Paul VI hat am 6. Januar 1972 den Sekretär der Gottesdienstkongregation, P. Annibale Bugnini C.M., zum Titular-Erzbischof von Diokletiana ernannt.

Die Gottesdienstkongregation versteht die Verleihung des Bischofsamtes an Msgr. Bugnini als offizielle Anerkennung von seiten der Kirche nicht nur der persönlichen Fähigkeiten und Verdienste Bugninis, sondern auch der ganzen Liturgiereform, die er mit Sachkenntnis und unermüdlichem Einsatz vorangebracht hat.

### **Studien**

*Ist die liturgische Erneuerung antimarianisch?* (S. 41-50). Eine kürzlich in Italien publizierte Schrift will im erneuerten Kalender und Missale einen « nicht zu bestreitenden Rückgang der liturgischen Marienverehrung hinsichtlich ihres Gehalts und ihres Umfangs » feststellen. Der Artikel versucht, die ungenauen, übertriebenen und tendenziösen Behauptungen aufzuzeigen und im Gegensatz dazu darzulegen, daß die Liturgiereform die Marienverehrung bereichert hat und viele pastorale Möglichkeiten bietet, die Gläubigen zu einer der 7. Kapitel der Kirchenkonstitution des 2. Vatikanums entsprechenden Verehrung Mariens zu erziehen.

### **Glossen**

*Verbum Domini et verba hominum* (S. 53-55). Pater M. Magrassi O.S.B., umreißt in seiner Untersuchung die zentrale und nicht zu ersetzende Rolle des Wortes Gottes innerhalb der Liturgiefeier einer christlichen Gemeinde. Der liturgische Akt bildet die dichteste Form der Verkündigung des Gotteswortes, der notwendigen Norm, um das Heilshandeln Gottes zu verstehen.

### **Liturgische Erneuerung**

*Der neue liturgische Kalender des Jesuitenordens* (S. 56-59). Der Generalpostulator der Gesellschaft Jesu berichtet zusammenfassend von der geleisteten Arbeit und beschreibt die Kriterien, nach denen man sich gerichtet hat, sowie die Methode, nach der man vorgegangen ist, als man den Eigenkalender gemäß der Instruktion zur Revision der Partikularkalender und Proprien vor 24. Juni 1970 den heutigen Gegebenheiten anpaßte.



## S. E. MONS. ANNIBALE BUGNINI

Segretario della S. C. per il Culto Divino  
Arcivescovo tit. di Diocleziana

Il 7 gennaio 1972 è stata pubblicata la notizia della elevazione di Mons. Annibale Bugnini, Segretario della Sacra Congregazione per il Culto Divino, alla dignità episcopale.

Mons. Annibale Bugnini è nato a Civitella del Lago (Terni), diocesi di Todi, nel 1912, entrò nella Congregazione della Missione nel 1928, compì gli studi di liceo e filosofia al Collegio Alberoni di Piacenza, di teologia alla Pont. Università di S. Tommaso d'Aquino, di Archeologia cristiana al Pont. Istituto di Roma.

Ordinato sacerdote nel 1936, per sei anni diresse il Convitto ecclesiastico Leoniano, di recente istituzione. Per una decina d'anni esercitò il ministero pastorale nella periferia di Roma, prima nella chiesa di S. Agostino alla Borgata Prenestina, poi a Tor Tre Teste, dove per suo interessamento ed iniziativa fu costruita la chiesa della Medaglia Miracolosa, divenuta nel 1960 parrocchia di S. Cirillo.

Contemporaneamente fu incaricato del settore editoriale della sua comunità, nel campo missionario e liturgico.

Nel campo missionario Mons. Bugnini pubblicò diversi saggi di carattere storico in « Annali della Missione », che diresse dal 1947 al 1957. Fondò parimenti e diresse « Sintesi Vincenziana » (ora « Bollettino Vincenziano ») (1952) e « Vincentiana » (1957), periodici missionari di tipo informativo e divulgativo, l'uno locale, l'altro internazionale.

Ma ben presto un altro settore lo impegnò a fondo, assumendo nel 1947 la direzione di « Ephemerides liturgicae », che tenne per venti anni. Nel 1948 veniva nominato segretario della Pont. Commissione per la riforma liturgica, istituita da Pio XII; nel 1949 divenne membro del Centro di Azione Liturgica per l'Italia, dove restò per dieci anni, iniziando, tra l'altro, le Settimane di studio per docenti di Liturgia nei Seminari (1957), che diresse per alcuni anni; nel 1949 fu professore di « Institutiones liturgicae » nella Pont. Università di Propaganda Fide; nel 1955 professore di legislazione liturgico-musicale nel

Pont. Istituto di Musica sacra; nel 1957 professore di liturgia pastorale nel Pont. Istituto Pastorale dell'Università Lateranense.

Consultore della S. C. dei Riti (1956) e di Propaganda Fide (1960), è stato membro della Commissione liturgica diocesana di Roma (1956), ha preso parte al Sinodo di Roma per la Liturgia (1959), è stato segretario della Pont. Commissione liturgica preparatoria del Concilio Vaticano II (1960), perito della Commissione Conciliare per la Liturgia (1962), Segretario del « Consilium ad exsequendam Constitutionem de sacra Liturgia », istituito da Paolo VI il 29 febbraio 1964, Sottosegretario della S. C. dei Riti (1967), Delegato per le Cerimonie Pontificie (1968) e, dall'8 maggio 1969, Segretario della Sacra Congregazione per il Culto Divino.

Nel campo liturgico ha al suo attivo un cospicuo numero di studi, pubblicati in diverse riviste, enciclopedie e dizionari, e alcuni volumi, tra cui *De sollemni vigilia paschali instaurata* (Roma 1951), *Documenta Pontificia ad instauracionem liturgicam spectantia* (Roma 1953 e 1959: due volumi), *De rubricis ad simpliciores formam redigendis* (Roma 1955, anche in italiano e inglese), *Ordo hebdomadae sanctae instauratus* (Roma 1956), *Liturgia viva* (1963), *Verso la riforma liturgica* (1965). Di carattere più divulgativo: *Notte santissima* (Roma 1951), *La nostra Messa* (Roma, dal 1949, due milioni di copie: anche in inglese, portoghese e indiano), e l'edizione italiana del *Messale per i fedeli* del P. Feder, S.I. (Feder-Bugnini, Roma 1961).

Da segnalare ancora la collaborazione a enciclopedie e dizionari: *Enciclopedia Cattolica* (39 voci di carattere vincenziano e 19 di soggetto liturgico, alcune assai impegnative, come « Martirologio », « Ordines Romani », « Sacramentario »); *Dizionario ecclesiastico* dell'U.T.E.T. (tutte le voci vincenziane); *Dizionario enciclopedico Treccani* (diverse voci liturgiche); *Dizionario pratico di liturgia romana* (Appendice).

Ma soprattutto Mons. Bugnini è conosciuto per l'opera organizzativa da lui svolta negli anni della preparazione dello schema di Costituzione sulla sacra Liturgia, unico documento che poté essere discusso all'inizio dell'assise conciliare e che arrivò in porto sostanzialmente come era uscito dalla Commissione Preparatoria.

Approvata la Costituzione liturgica, Mons. Bugnini fu chiamato dal Santo Padre ad organizzarne e avviarne l'attuazione, con il « Consilium ». Si deve all'impostazione da lui data al lavoro, distribuito

in quaranta gruppi di studio, al dinamismo impresso al nuovo organismo, alla collaborazione estesa contemporaneamente ad oltre trecento persone di ogni parte del mondo e competenti nei vari settori della liturgia, se nello spazio di soli sette anni tutto il fronte dei libri liturgici è stato rinnovato.

Nello stesso tempo, quando in molte nazioni ancora non esistevano Commissioni Liturgiche organizzate, il Segretario del « Consilium » iniziò un dialogo fruttuoso con la periferia, inviando documenti, sollecitando informazioni, proponendo iniziative, allo scopo di suscitare l'interesse per la riforma liturgica e la sua attuazione ordinata e fruttuosa.

È con questi intenti che, nel 1965, istituì un foglio di informazione ciclostilato, *Notitiae*, che nell'aprile dello stesso anno divenne la attuale rivista, organo della Sacra Congregazione per il Culto Divino.

Della elevazione di Mons. Bugnini all'episcopato gode, perciò, non solo la Congregazione per il Culto Divino, ma anche la numerosa schiera di collaboratori nei lavori di riforma e gli operatori della pastorale liturgica nelle singole nazioni, che sempre abbiamo considerato « la nostra famiglia ».

Nell'episcopato, conferito a Mons. Bugnini, vediamo non solo un premio per il lavoro compiuto e un onore per il suo ufficio di Segretario della Congregazione per il Culto Divino, ma soprattutto un nuovo dono di grazia che, inserendolo maggiormente nelle preoccupazioni e nell'ansia pastorale del Collegio Episcopale, si tradurrà in un più fecondo « servizio » del popolo di Dio. « Servizio » che ha come scopo di aiutare i fedeli a sentire e partecipare intensamente al mistero di Cristo nella liturgia, affinché, gustando la gioia del contatto con il Signore, vivano con coraggio la loro vita di cristiani nel mondo. È l'augurio che esprimiamo da queste pagine e che troviamo espresso nel motto episcopale di Mons. Bugnini: *Gaudium Domini fortitudo*.

SACRA CONGREGATIO PRO CLERICIS

LITTERAE CIRCULARES \*

I

DE REFORMATIONE VESTIUM CHORALIUM

Per Instructionem « Ut sive sollicite », a Cardinali a publicis Ecclesiae negotiis die 31 mensis Martii anno 1969, Summi Pontificis iussu, emissam, huic Sacrae Congregationi pro clericis mandatum est,<sup>1</sup> ut aptas ederet praescriptiones, quae tamen ad eiusdem Instructionis rationes accommodarentur, quod attinet ad canonicorum, beneficiariorum et parochorum vestes chorales ac titulos.

Quapropter haec Sacra Congregatio, auditis Conferentiis Episcoporum ritus Latini, quarum interest, earumque votis comparatis atque Secretariae Papalis considerationi propositis, iisdem Conferentiis Episcoporum per praesentes Litteras Circulares committit, ut vestes chorales ad simpliciore formam redigant, prae oculis habentes rationes generales, quae sequuntur:

1. Omnia privilegia, etiam centenaria et ab immemorabili, praesentibus Litteris abolentur iuxta statuta, quae in Litteris Apostolicis « Pontificalia insignia » die 21 mensis Iunii anno 1968,<sup>2</sup> motu proprio datis et in Instructione « Ut sive sollicite » die 31 mensis Martii anno 1969<sup>3</sup> edita, continentur.

2. Usus mozetae violacei coloris tantum canonicis caractere episcopali praeditis permittitur. Ceteri canonici utantur mozeta nigra vel cineracea cum torulo violaceo; beneficiarii deferant mozetam nigram vel cineraceam, parochi autem solum stolam adhibeant.

3. Interdicantur praeterea canonicis, beneficiariis et parochis omnia insignia, quae adhuc vigent in aliquibus locis, scilicet: mantel-

\* AAS 63 (1971), pp. 314-315.

<sup>1</sup> N. 35.

<sup>2</sup> AAS 60 (1968), pp. 374-377.

<sup>3</sup> AAS 61 (1969), pp. 334-340.

letum, zona cum flocculis, tibialia rubra, calcei cum fibulis, pallium talare violacei coloris, rochetum, mitra, baculum, anulus, crux pectoralis.

4. Quae in praedictis documentis Apostolicae Sedis de Cardinalibus atque Episcopis dicta sunt, vim habent, congrua referendo, etiam ad ceteros coetus ecclesiasticorum virorum.

Singulis Conferentiis Episcoporum facultas committitur agendi, ut, servatis servandis, gradatim ea ad usum deducant, quae in memoratis documentis Apostolicae Sedis et praesentibus Litteris statuuntur.

Datum Romae, die 30 mensis octobris anno 1970.

IOANNES Card. WRIGHT, *Praefectus*

✠ Petrus Palazzini, *a Secretis*

---

### Ex epistola ad Congregationem missa

*« Je me sers, depuis le début de l'Avent, du nouvel Office divin. C'est un chef-d'œuvre.*

*Les Preces, à Laudes et à Vêpres, sont si belles! A travers certaines de ces demandes, on sent vibrer une âme de saint ... Le Bréviaire n'est plus un « onus », mais une prière qui dilate l'âme. Et je pourrais parler ainsi des autres parties et de l'équilibre de l'ensemble.*

*Quels que soient ceux qui ont collaboré à la composition de cet Office rénové, je les remercie et prie pour eux. Si, comme il me paraît, le Saint-Père en personne y a mis la main, je le remercie du fond du cœur.*

*Enfin, mon Révérend Père, vous qui avez été l'actif instrument de cette rénovation liturgique, vous avez droit aussi à ma reconnaissance la plus vive ».*

30-12-1971.

*Abbé J. D. S.*

# Acta Congregationis

## A LOS PRESIDENTES DE LAS CONFERENCIAS EPISCOPALES A LOS PRESIDENTES DE LAS COMISIONES LITURGICAS DE LOS PAISES DE LENGUA ESPAÑOLA

Al comenzar los trabajos de la reforma litúrgica, cuando se trató de realizar las traducciones de los libros litúrgicos del latín a las diversas lenguas vulgares, la Santa Sede insistió en que se creasen Comisiones mixtas para los Países que tuviesen una misma lengua. Siguiendo esta norma se constituyó una Comisión entre España y los Países de lengua española del Continente latino-americano que forman el ambiente del CELAM. El trabajo de la Comisión mixta CELAM-España ha sido digno de alabanza sea por la celeridad de las traducciones y de las ediciones de los libros litúrgicos, sea por la colaboración fraternal que ha unido en un mismo ideal Obispos y Peritos de España y de la América latina en el esfuerzo de producir textos dignos de una noble tradición litúrgica y literaria.

Sin embargo el progreso de la reforma litúrgica ha llegado a una evolución en el mismo trabajo de la preparación de los libros litúrgicos. De hecho, hoy, de la fase de una simple traducción se está pasando, y no solamente en el ámbito de los Países de lengua española, a una fase de adaptación de textos y de ritos que valoricen y expresen la mentalidad, las tradiciones y los valores positivos de los diversos pueblos y de las diferentes culturas bajo un aspecto esencialmente pastoral.

Así la Presidencia del CELAM, teniendo en cuenta el deseo expresado sea por el Departamento de liturgia sea por la mayoría de los Obispos que componen la Asamblea Plenaria del CELAM, reunida el pasado mes de mayo en San José de Costa Rica, ha hecho presente a esta Sagrada Congregación la oportunidad de una mayor independencia entre los Países de la América latina y España, en lo que respecta a las traducciones castellanas de los libros litúrgicos.

El problema ha sido examinado atentamente por esta Sagrada Congregación en contacto con las dos partes y en una reunión conjunta, aprovechando la presencia en Roma, con ocasión del Sínodo

Episcopal, de los Obispos españoles y latino-americanos. Consecuentemente esta Sagrada Congregación puede comunicar cuanto sigue:

1. Considerando la evolución de la situación pastoral y las consecuencias que se derivan en el mismo campo litúrgico, en la preparación de los libros, y teniendo presente la evolución consiguiente de las normas relacionadas con el trabajo de la Comisión mixta, se reconoce útil y se concede que España y los Países de la América latina puedan proceder de forma autónoma en el trabajo de traducción y de preparación de los respectivos libros litúrgicos.

2. En esta nueva situación parecería oportuno que la América latina constituya, bajo la responsabilidad del CELAM y de su Departamento de liturgia, una Comisión encargada de preparar los libros litúrgicos para el Continente latino-americano. Esta Sagrada Congregación tiene completa confianza en que los nuevos textos, con la colaboración activa de los peritos, en las diversas disciplinas, serán dignos sea bajo el punto de vista litúrgico sea en el aspecto lingüístico.

3. Esta nueva situación no obsta para que en determinados textos litúrgicos, a juicio de la Santa Sede y, si se retiene oportuno, por convenio entre el CELAM y la Comisión de liturgia de la Conferencia Episcopal Española, se pueda llegar a un texto común, siguiendo los mismos o parecidos procedimientos utilizados hasta el presente, en una colaboración fraterna.

4. Para que esta colaboración discurra por los mejores cauces, se respetarán las autonomías y jurisdicciones de las Conferencias Episcopales que prevee la legislación de la Iglesia, en lo que respecta a los intereses pastorales, y los derechos de propiedad, según la legislación civil de cada País.

5. Las Conferencias Episcopales adoptarán solamente los libros preparados expresamente por sus respectivas regiones y que por tanto responden mejor a sus situaciones pastorales. Será conveniente insistir, oportunamente, en este sentido, iluminando y persuadiendo el clero; además las Comisiones nacionales prestarán su apoyo para que los Editores y Libreros de los diferentes Países respeten estos mismos intereses pastorales.

6. En cuanto a la propiedad y uso de los textos comunes hasta ahora existentes, así como sobre los futuros, los organismos interesados formularán los acuerdos económicos que crean convenientes.

Esta Sagrada Congregación tiene plena confianza de que la nueva situación favorecerá el trabajo más adecuado a las concretas exigencias pastorales de cada País, para una promoción cada vez más profunda de la participación consciente y fructuosa de los fieles en los sagrados Misterios de la Iglesia.

Ciudad del Vaticano, 29 de octubre de 1971.

ARTURO Card. TABERA

*Prefecto*

A. Bugnini

*Secretario*

---

### Il « tempus acceptabile »

... Ed ecco che allora questo tempo diventa molto prezioso; ed è proprio questo tempo che stiamo per iniziare; è il *tempus acceptabile*, il tempo propizio (2 Cor 6, 2). Per che cosa? Per la *metanoia*, cioè per il ripensamento, per la penitenza. A questa c'invita la liturgia della Chiesa. A questa il rito austero delle ceneri. Com'è noto, esso è antichissimo; ha derivazioni bibliche ed evangeliche (cf. 1 Mac 4, 39; Mt 11, 21), ed è inserito nella storia della liturgia fino dalle origini del cristianesimo (cf. DACL - 2, 2 - Cabrol, 2134, ss.; e 3040, ss.). E dobbiamo credere che, compiuto con umile e sincero sentimento di uniformità alla veneranda tradizione ecclesiastica, questo rito avrà ancora per noi la medesima efficacia, ch'esso ebbe per tante generazioni di cristiani nei secoli andati, quella di fare sorgere dalle spente ceneri della penitenza, simbolo della nostra mortalità e della condanna dovuta ai nostri peccati, la nuova scintilla della speranza e della vita, quale Cristo pasquale rinnova nel mondo.

(Ex allocutione Summi Pontificis Pauli VI  
durante audientia generali habita die 24 februarii 1971)

## LA RIFORMA LITURGICA È « ANTIMARIANA »?

È stato pubblicato recentemente in Italia e largamente diffuso un opuscolo sulla riforma del Calendario in relazione al culto verso la Madonna.<sup>1</sup>

Lo scritto ha suscitato qualche apprensione e ha anche ricevuto qualche consenso, specialmente da chi è sempre all'erta per trovare nuovi argomenti contro l'ortodossia della riforma liturgica.

Per *Palestra del Clero*, ad esempio (n. 1, gennaio 1972, p. 62), si tratta « di 32 pagine, con un centinaio e più di citazioni della dottrina dei Papi e del Concilio, che ci fanno respirare quella autentica devozione mariana insegnata dal Magistero della Chiesa », e, accettando ad occhi chiusi l'esposto del Morreale, conclude con sicurezza: « è innegabile un regresso qualitativo e quantitativo del culto liturgico mariano ... la riforma liturgica ... appare profondamente antimariana come mai nella storia ».

Siamo ben convinti del « perpetuo bisogno che le cose nostre hanno di perfezionarsi », secondo l'espressione del Papa Paolo VI, nel discorso del 23 giugno 1969. Ma esaminando l'opuscolo del P. Morreale con « umile e sincera obiettività », ci pare di poter concludere con un giudizio diverso: lo scritto del P. Morreale ci sembra non esatto in molte sue affermazioni, *esagerato e tendenzioso*, soprattutto nell'interpretare il lavoro e le intenzioni di quanti hanno lavorato alla riforma del Calendario.

L'autore si abbandona troppo facilmente e senza la dovuta serietà a illazioni e supposizioni quando accusa la Commissione:

- di aver avuto l'intenzione di espungere la festa dell'Immacolata (p. 7), cosa a cui mai si è pensato;
- di aver avuto presente non la Chiesa cattolica, ma i Protestanti;
- di essere preoccupata del culto mariano eccessivo;
- di essere stata affetta da Cristocentrismo esagerato.

<sup>1</sup> GIROLAMO M. MORREALE, *Il culto Mariano nel nuovo calendario. Esame critico e proposte*. Caltanissetta, Compagnia di Maria SS. Assunta 1971. In-16°, p. 32.

Ricorre all'aneddotica sgretolatrice dell'autorità del Santo Padre, che ripetutamente asserisce di voler rispettare quando afferma: « Nella riforma di S. Pio X, le Commissioni lavoravano e il Papa rivedeva e firmava. Quella riforma privò la festa di S. Giuseppe dell'obbligo del precetto e trasferì la festa del Corpus Domini alla domenica seguente. Non appena conobbe le lamentele giunte a Roma, Pio X esclamò: Che mi avete fatto fare! Non possiamo documentare la storicità di questa espressione. È storico però che per ordine del Papa le due feste furono riportate al proprio giorno con l'obbligo del precetto festivo » (pp. 16-17).

Se il P. Morreale potesse accedere agli archivi della Santa Sede, potrebbe constatare che il Santo Padre non ha *firmato* una riforma fatta da altri, ma ne ha seguito passo passo il lavoro e si è reso conto di tutti i particolari.

Le gravi accuse toccano non solo il « Consilium », che ha preparato la riforma, ma coinvolgono la persona del Santo Padre e gli altri Dicasteri della Santa Sede che, prima della sua pubblicazione, l'hanno esaminata. Perciò esse avrebbero dovuto essere provate.

### *Un conto ... che non torna*

Quasi tutta l'argomentazione dell'autore per dimostrare che il nuovo Calendario rappresenta un notevole impoverimento del culto mariano, si basa su un monotono e deplorabile conteggio aritmetico delle celebrazioni che sono state in qualche modo rimaneggiate. Egli scrive a p. 8: « *Sono state soppresse*: la Purificazione (diventata Presentazione del Signore: 2 febbraio), l'Annunciazione (ora Annunciazione del Signore: 25 marzo), l'Addolorata (venerdì prima del Venerdì santo), SS. Nome di Maria (12 settembre), Madonna della Mercede (24 settembre), Maternità divina (11 ottobre)... 6 [feste] scompaiono ».

È francamente difficile seguire l'autore in questo suo « conteggio ». Asserire che le feste della Purificazione, della Annunciazione e della Maternità divina sono state soppresse è semplicemente falso. Le due prime feste, pur avendo assunto giustamente un titolo cristologico, restano, come erano, anche feste « mariane ». È impensabile, infatti, che l'onore tributato al Figlio annulli l'onore tributato alla Madre.

Quanto alla festa dell'11 ottobre, basterà osservare che essa non è stata soppressa ma semplicemente trasferita e collocata in tempo

liturgicamente più adatto, in un giorno di precetto (1° gennaio) anziché in un giorno feriale ed è stata aumentata di grado (*sollemnitatis*).

Dovrebbero piuttosto essere considerati i criteri, con i quali si è proceduto alla riforma del Calendario, che pensiamo utile ricordare:

a) Al primo posto vengono i misteri che esprimono il legame indissolubile di Maria con Cristo: Maternità divina di Maria, Visitazione, Assunta, Immacolata.

Spesso nell'opuscolo ricorre l'insinuazione che la Commissione per il Calendario sia stata presa dal timore che l'onore reso alla Madonna riuscisse a detrimento del culto dovuto a Dio. È questo un timore certamente estraneo al pensiero cattolico, frequentemente condannato dal Magistero della Chiesa. Nell'autore però si verifica un timore esattamente contrario e non meno nocivo alla vera pietà cattolica: quello che suoni « offesa » alla Madre qualunque ritocco apportato nel Calendario o nel Messale per porre meglio in luce qualche aspetto dell'opera del Figlio, dimenticando l'insegnamento del Concilio: « Munera et privilegia Beatae Virginis ... semper Christum spectant, totius veritatis, sanctitatis et pietatis originem » (LG 67).

L'ottimo principio dell'indissolubile unione tra Cristo e Maria doveva guidare certamente la riforma del Calendario e del Messale Romano, ma deve guidarne anche l'interpretazione. Al di là della « matematica liturgica », che non unisce ma divide Maria da Cristo, si scorderà che nel nuovo libro fondamentale della liturgia romana Maria appare unita a Cristo quando, nel corso dell'anno, viene celebrato l'*opus Redemptionis nostrae*.

Proprio in forza di questa indissolubile unione, non si può fare una classificazione netta di feste Mariane, che quasi le dividono da quelle del Signore. Né si dovrebbe avere paura che venga messo in rilievo il mistero di Cristo, come sembra fare l'autore, quasi che fosse una diminuzione di devozione a Maria.

Basterebbe esaminare con più attenzione il messale e si comprenderebbe che la celebrazione di Cristo esalta notevolmente anche la figura di Maria. Ad esempio, nella luce della Nascita di Gesù, dal 17 dicembre al 1° gennaio, noi viviamo un vero tempo mariano di quindici giorni, con due momenti forti, prima del Natale la IV domenica di avvento, dopo il Natale la solennità della Santa Madre di Dio.

La settimana che prepara al Natale (17-24 dicembre) è piena della presenza di Maria, « la vergine che attende e con ineffabile amore porta in grembo » il Figlio di Dio (prefazio II dell'avvento). Le col-

lette del 17, 19 e 23 dicembre si riferiscono esplicitamente a Maria, mentre quella del 20 è forse una delle più belle preghiere liturgiche in onore della Vergine.

Tra il Natale e il 1° gennaio incontriamo la festa della Sacra Famiglia, nella cui liturgia la Madonna con san Giuseppe occupa un posto di primaria importanza.

Natale è così incastonato tra due settimane che sono come una contemplazione dell'*Ave Maria*, di cui la settimana che lo precede sviluppa la prima parte, quella che lo segue, la seconda.<sup>2</sup>

Nel contesto di questo periodo deve considerarsi il caso di concorrenza della solennità dell'Immacolata con una domenica di avvento. L'equilibrio di questo tempo verrebbe in qualche modo rotto se due domeniche su quattro fossero dedicate al culto della Madonna. Le *Normae* del Calendario hanno voluto in linea di principio salvaguardare le domeniche di avvento, come quelle di quaresima e pasqua. Tuttavia, casi particolari, determinati da situazioni speciali o da esigenze pastorali, sono già stati considerati con apertura e sensibilità per il bene dei fedeli.

Non si può comprendere come si possa parlare di soppressione di una festa « mariana », per esempio il 2 febbraio, per il fatto che nell'enunciazione del mistero celebrato, il calendario romano mette l'accento sull'elemento cristologico essenziale — In Praesentatione Domini — e non: « In Purificatione B. Mariae Virginis », titolo derivante da una prescrizione Vetero-testamentaria, che, oltre a tutto male si applica a Maria, la quale, Madre per opera dello Spirito Santo, nulla aveva da purificare. Se mai l'aspetto mariano più profondo della festa del 2 febbraio, va ricercato sulla linea della Presentazione, non della Purificazione.

Lo stesso vale per l'*Annunciazione* (cf. più avanti).

b) Il Calendario conserva le feste « di devozione » maggiormente diffuse e care ai fedeli. In realtà solo due memorie sono state soppresse: quella del Nome di Maria (12 settembre), per gli stessi motivi per i quali è stata soppressa la festa del Nome di Gesù; e quella della Madonna della Mercede (24 settembre), perché festa particolare di un Ordine religioso, senza risonanza universale.

<sup>2</sup> Cf. *Noël et culte de Marie*, in « Informations », n. 7, novembre 1971, pp. 9-10.

Riguardo alla Commemorazione dell'Addolorata (venerdì precedente la Settimana Santa), bisogna notare che essa è stata soppressa, come celebrazione autonoma, non nel Calendario del 1969, ma in quello promulgato da Papa Giovanni XXIII nel 1962.

L'affermazione che la riforma liturgica « ha concentrato tutto il culto mariano nelle 4 feste: Assunta, Immacolata, Natività, e Visitazione » (p. 20), è semplicemente falsa.

Anche accettando l'insistente contabilità dell'autore, risulta che le celebrazioni mariane del nuovo Calendario liturgico sono non meno di *tredici*.

c) Non si deve poi dimenticare il principio secondo il quale il Calendario generale deve essere arricchito con l'inserzione in esso delle celebrazioni delle Chiese o Comunità particolari, in cui troveranno largo posto anche altre celebrazioni in onore della Madonna.

#### *Valore pastorale di una domenica « Mariana »*

Fermandoci ancora sul campo battuto con preferenza dal P. Morreale, si dovrebbe anche rilevare che fino alla promulgazione del nuovo Calendario, il cristiano che si recava in chiesa per partecipare alla Messa unicamente la domenica e feste di precetto, assisteva in tutto l'anno a *due* sole feste « mariane »: quella dell'Immacolata Concezione e quella dell'Assunzione. Lo stesso fedele assiste oggi alla Messa in *quattro* celebrazioni di spiccato carattere Mariano: Maternità di Maria (1° gennaio), Assunzione (15 agosto), Immacolata (8 dicembre), IV domenica di avvento, nella quale la colletta, la « super oblata », il prefazio, l'antifona di Comunione e due letture sono tipicamente Mariane.

Si noti l'importanza pastorale della IV domenica di avvento, nella imminenza del Natale, « tempo forte » per la liturgia e domenica di particolare frequenza di fedeli. Tutto il Popolo di Dio riceve quel giorno, attraverso le preghiere, le letture e l'omelia una intensa catechesi mariana nelle preghiere, di cui la prima è la nota orazione *Gratiam tuam*, e nelle letture: profezia di Isaia (anno A), di Nathan (anno B), di Michea (anno C), vangelo dell'annuncio a Giuseppe (anno A), dell'Annunciazione (anno B), della Visitazione (anno C).

Questo fatto pastorale ha da solo una importanza straordinaria, che compensa largamente la soppressione di qualche festa che veniva celebrata in giorno feriale con scarso concorso di popolo.

« *Lex orandi - lex credendi* »

La liturgia mariana della riforma non solo è in perfetta armonia ma è divenuta il luogo privilegiato in cui è presentata la dottrina del Concilio su Maria nel mistero di Cristo e della Chiesa.

Il lezionario romano precedente per le Messe della Madonna riservava un luogo preponderante ai libri sapienziali di difficile comprensione, soprattutto in riferimento a Maria, ignorava le lettere di San Paolo, ripeteva spesso le stesse pericopi.

Il lezionario mariano, approvato nel 1967 particolarmente per i luoghi di culto e di pellegrinaggio in onore della Vergine, ha 19 letture dell'Antico Testamento, 10 dagli scritti apostolici, 20 salmi responsoriali, 17 pericopi evangeliche. Ogni testo è introdotto da una citazione della *Lumen gentium* o della liturgia, che ne aiuta l'interpretazione.<sup>3</sup> Questi testi sono entrati nelle serie di quelli proposti per il Comune o per le feste della Madonna sparse lungo l'anno liturgico. Mediante essi tutta la dottrina mariana, enucleata nel capo VII della Costituzione sulla Chiesa, è presentata ai fedeli: dal primo annuncio della salvezza (*Gen* 3, 9-15.20 - 8 dicembre), a quello della Vergine che partorirà un figlio (25 marzo), ai testi relativi all'arca dell'alleanza e alla figlia di Sion (31 maggio, 15 agosto), alla realtà dell'Incarnazione del Figlio di Dio « nato da donna » (1° gennaio), alla vocazione dei cristiani, dei quali Maria è primizia (8 settembre, 8 dicembre), che devono completare nel loro corpo « quel che manca alla passione di Cristo » (15 settembre) per risuscitare con Lui (15 agosto). Parallelamente le pericopi evangeliche evocano i misteri di Maria, dall'Annunciazione alla sua presenza ai piedi della croce e nel Cenacolo con la Chiesa nascente (7 domenica di Pasqua).<sup>4</sup>

Una attenzione particolare meriterebbero i due prefazi mariani per le solennità dell'Assunzione e dell'Immacolata, che celebrano il legame di Maria con la Chiesa. Sposa di Cristo e madre dei redenti, la Chiesa « nella Beatissima Vergine ha già raggiunto la perfezione, con la quale è senza macchia e senza ruga » (LG 67):

« ut in ea, gratiae tuae plenitudine ditata,  
dignam Filio tuo Genetricem praeparares  
et sponsae eius Ecclesiae  
sine ruga vel macula formosae signares exordium » (654).

<sup>3</sup> Cf. *Notitiae*, 4 (1968), pp. 46-52.

<sup>4</sup> Cf. P. JOUNEL, *Le culte de la Vierge Marie dans l'année liturgique*, in « Notes de Pastorale Liturgique », 87 (1970), pp. 12-16.

Assunta in cielo e glorificata nel corpo e nell'anima, la Madre di Gesù è immagine e inizio della Chiesa, che dovrà avere il suo compimento nell'età futura, brilla innanzi al pellegrinante popolo di Dio, quale segno di certa speranza e di consolazione (LG 68):

« Ecclesiae tuae consummandae initium et imago  
ac populo peregrinanti certae spei et solacii documentum » (597).

Il miglioramento del contenuto dottrinale risalta anche dagli altri testi.

Per esempio, nel precedente Messale, non si trova mai espressa chiaramente la maternità spirituale di Maria, mai il titolo di *Mater nostra*, mai quello di *Mater Ecclesiae*, mai quello di *Advocata*.

Si apra il nuovo Messale e si troverà, ad esempio:

« Deus, qui Filii tui Genetricem  
*nostram* constituisti *Matrem* atque reginam » (p. 600).

« ... quam, stantem iuxta crucem Iesu,  
clementer *nobis Matrem* piissimam providisti » (p. 611).

« ... qui beatam semper Virginem Mariam  
Filii tui Genetricem et *Ecclesiae Matrem*  
profiteri gloriamur » (p. 163).

« ... et ipsam prae omnibus populo tuo disponebas  
*advocatam gratiae* et sanctitatis exemplar » (p. 654).

Ancor meglio appare lo sviluppo dottrinale e spirituale nei riguardi della devozione a Maria, esaminando attentamente i formulari delle celebrazioni particolarmente contestate dal P. Morreale.

« *Sollemnitatis Sanctae Dei Genetricis Mariae* »

L'autore afferma che la « celebrazione liturgica della Maternità divina [...] attualmente è ridotta alle tre orazioni e al prefazio » (p. 24).

Ciò è falso. La liturgia del giorno propone infatti come seconda lettura *Gal* 4, 4-7, in cui l'Apostolo parla della Vergine, testo importantissimo per l'esposizione dell'economia della salvezza: « Ubi venit plenitudo temporis, misit Deus Filium suum factum ex muliere,

factum sub lege » (cf. *Lumen gentium*, 55); e come Vangelo propone Lc 2, 16-71, pericope nella quale la Vergine occupa un luogo eminente.

La festa della maternità divina di Maria del 1° gennaio, con il grado di *sollemnitatis*, non è stata introdotta, secondo quanto insinua l'autore, come « giustificazione delle altre feste soppresse » (p. 24), né come « grande paravento per scusare la stroncatura del culto mariano » (p. 20), ma per un sentito ossequio alla Madre nell'ottava della celebrazione liturgica della nascita del Figlio; per professare apertamente il dogma della Maternità divina; per ripristinare, infine, una veneranda tradizione Mariana dell'Urbe.

#### « In Annuntiatione Domini »

La festa del 25 marzo è eminentemente cristologica. Ne è oggetto il Mistero della Incarnazione redentrice del Verbo, Figlio di Dio, nel seno di Maria. Perciò essa è anche festa Mariana. In stretto parallelismo con la festa del 25 dicembre, chiamata « In Nativitate Domini », essa è detta « In Annuntiatione Domini »: si è così ripristinato l'antico titolo « Annuntiatio Domini ». È sotto questo titolo, infatti, che la festa figurava a Roma (cf. *Liber Pontificalis*, Hadrianus I). Il fatto che nel Calendario restaurato il titolo della festa richiami direttamente l'aspetto cristologico del mistero, deve ritenersi molto positivo.

All'osservatore sereno, tuttavia, non sfugge che il contenuto della festa è pure altamente mariano. Logicamente e necessariamente il mutamento del titolo ha provocato un mutamento nel contenuto della *oratio*; in essa la professione di fede si rivolge direttamente al Cristo:

« Redemptorem nostrum Deum et hominem confitemur » (*MR*, p. 538); mentre nella Messa precedente si rivolgeva a Maria: « vere eam Genetricem Dei credimus »: affermazione assai importante, senza dubbio, ma subordinata alla precedente. Questa professione di fede trova il suo posto il 1° gennaio, nella festa, appunto, della Maternità divina di Maria:

« beatam semper Virginem Mariam  
Filii tui Genetricem et Ecclesiae Matrem  
profiteri gloriamur » (*MR*, p. 163).

Chi legge poi con animo attento la *Super oblata* del 25 marzo, nota che essa costituisce uno dei testi più densi di tutto il Messale

Romano relativamente alla dottrina della Maternità spirituale di Maria, o meglio alla dottrina di Maria, « Mater Ecclesiae »:

« Ecclesiae tuae munus, omnipotens Deus, dignare suscipere,  
ut, quae in Unigeniti tui incarnatione  
primordia sua constare cognoscit,  
ipsius gaudeat hac sollemnitate celebrare mysteria » (MR, p. 538).

Questa prospettiva mancava completamente nel formulario della Messa precedente.

Infine l'accusa dell'autore, secondo cui nel nuovo formulario sarebbe « prevalsa la teoria di coloro che fanno della Madonna uno strumento passivo nell'Incarnazione, mentre la Tradizione e lo stesso Concilio la dicono " strumento *attivo* nelle mani di Dio " (LG, n. 56) » (p. 26-27), si rivela del tutto infondata. Il Prefazio infatti sottolinea proprio la parte *attiva* avuta dalla Madonna nell'Incarnazione:

« Quem inter homines et propter homines nasciturum,  
Spiritus Sancti obumbrante virtute,  
a caelesti nuntio Virgo *fidenter* audivit  
et immaculatis visceribus *amanter* portavit » (MR, p. 539).

Nulla di simile era nel formulario della Messa precedente.

#### « B. Maria V. *perdolens* »

Anche se il culto alla Vergine Addolorata ha avuto origini devozionali, la celebrazione di Maria ai piedi della croce commemora un fatto salvifico. È certamente un elemento della *Historia salutis* la presenza di Maria, strettamente associata a Cristo, mentre si compie l'evento della *Passio et Mors* del Salvatore.

Ed è certamente in questa prospettiva che viene celebrata l'Addolorata dai testi del Messale e della *Liturgia Horarum*. Non ci si dovrebbe fermare al grado della festa per dire diversamente. Anche qui il Calendario ha studiato un preciso equilibrio. Celebrandosi il giorno precedente (14 settembre) l'Esaltazione della santa Croce con il grado di *festum*, non si poteva mettere allo stesso grado la celebrazione del giorno seguente.

Senza entrare nel merito della data della festa (15 settembre) — rimasta per altro immutata — bisogna riconoscere che l'attuale

formulario della Messa costituisce un notevole arricchimento rispetto a quello del Messale precedente. Anzi, esso contiene affermazioni di tipo dogmatico che hanno, in qualche caso, una portata più vasta degli stessi insegnamenti del Concilio. Per esempio, mentre la *Lumen gentium* si limita a prendere atto del fatto che Maria « dallo stesso Gesù morente in croce fu data quale madre al discepolo con queste parole: " Donna, ecco il tuo figlio (cf. *Gv* 19, 26-27) " », senza darne alcuna interpretazione, la *Super oblata* del nuovo Messale interpreta lo stesso passo giovanneo come affermazione della maternità spirituale di Maria verso tutti i credenti:

« quam, stantem iuxta crucem Iesu,  
clementer nobis Matrem piissimam providisti » (*MR*, p. 611).

Parimenti il contenuto dogmatico dell'attuale *Oratio* è di gran lunga superiore a quello del Messale precedente.

#### CONCLUSIONE

Se la critica del P. Morreale fosse stata serena e oggettiva, probabilmente avrebbe dato un apporto costruttivo. Così come è stata fatta non sembra possa accettarsi. Anche le proposte (pp. 24-31), essendo una conseguenza di quanto precede, per lo più non sono valide, perché poggiano su basi false o su interpretazioni parziali.

Ci si può domandare: come ha potuto una Commissione, che sarebbe stata affetta da Cristocentrismo *antimariano* e succube « di riformisti poco sensibili alle ricchezze della pietà e della tradizione mariana » (p. 24), introdurre i sopracitati miglioramenti sia nella celebrazione del Mistero di Maria, in giorni in cui la maggior parte dei fedeli frequenta la Chiesa, sia nei testi che illustrano continuamente il ruolo di Maria legata al Mistero di Cristo e unita ai fedeli, in qualità di Madre, Avvocata, Regina?

I miglioramenti qui indicati non sono i soli. Uno studio approfondito del Messale e della *Liturgia Horarum* rivelerebbe tanti altri preziosi elementi.

Abbiamo voluto dare solo qualche indicazione, nella speranza e nel desiderio di sollecitare la ricerca seria della dottrina e delle possibilità che la liturgia rinnovata offre alla pastorale.

È questo il « servizio » di cui la Chiesa ora ha bisogno, affinché si promuova un vero e solido culto a Maria.

(G. P.)

## « OFFERTE VOBIS PACEM »

*Circa ritum pacis in Missa, de quo actum est in Notitiae 65 (1971), pag. 273-275, cuiusdam lectoris notam, ad redactionem transmissam, referimus.*

Les termes de la formule de paix (cf. *Institutio generalis Missalis Romani*, nn. 56 b et 112; *Ordo Missae cum populo*, n. 129) renferment en eux, semble-t-il, une réalité à la fois multiple et polyvalente. Tout le rite de la paix ne peut se considérer comme un ensemble intégralement séparé, voire même détaché ou isolé du mystère central du Saint-Sacrifice. En ce domaine, la lettre du Pape Innocent I<sup>er</sup> adressée à l'évêque Decentius, s'avère d'une grande portée didactique.<sup>1</sup> Informé par l'évêque de Gubbio sur la place du rite de la paix: « ante confecta mysteria », Innocent I<sup>er</sup> entrevoit comme moment le plus opportun pour ce dernier, celui situé aussitôt après l'accomplissement du Saint Mystère. C'est justement par le baiser de paix que les participants expriment leur assentiment à ce qui précède « per quam constet populum ad omnia, quae in mysteriis aguntur atque in ecclesia celebrantur praebeisse consensum ac finita esse pacis concludentis signaculo demonstrantur ». Ainsi donc, le rite de la paix reflète les sentiments en corrélation avec la participation intérieure à l'offrande, en même temps qu'il manifeste la solidarité avec ce qui s'accomplit sur l'autel. Il est le consentement unanime, l'amen des participants à la liturgie. Il cache en soi l'élément nécessaire et indispensable à toute authentique participation au Saint-Sacrifice de la Messe: la « conditio victimae ». Le rite de la paix s'affirme donc comme la réalisation de l'invitation paulinienne: « Ayez en vous les sentiments du Christ » (*Ph* 2, 5).

L'attitude de « conditio victimae », s'articule pratiquement autour d'un amour le plus authentiquement vrai. Il ne peut, en effet, y avoir d'amour de Dieu sans celui du prochain. S'il en était autrement, ce ne serait que mensonge. S'offrir aux frères ou aimer d'un amour qui a sa source en Dieu, de moi à mon prochain, de mon prochain en Dieu, comme dit R. Guardini, voilà résumée l'attitude de la « conditio victimae ». Ajoutez à ceci que le prochain n'est pas seulement une

<sup>1</sup> INNOCENT I<sup>er</sup>, *Epist. 25 Decentio Eugubino*, 1, 4: *PL* 20, 553.

« occasio proxima » d'amour de Dieu, et notre problème prend une nouvelle dimension. La participation à la rédemption du Christ, voilà l'amour du prochain.

L'amour désintéressé, exprimé dans le rite de la paix, dépasse de loin un quelconque épanchement de sentimentalité, surgissant d'un concours de circonstances particulier. Il s'agit, bien au contraire, d'un amour soucieux et responsable du bonheur de l'autre et du développement de sa personnalité, d'un amour orienté vers une meilleure connaissance du prochain, rempli de respect pour l'être aimé: un amour qui ne déforme pas. Un tel amour sera non seulement créateur, constructif, permettant à l'homme de garder indemnes sa liberté et son indépendance, mais il aspirera à se réaliser pleinement dans la Messe de la vie. L'amour de Dieu est essentiellement efficace et créateur. L'amour du chrétien étant la participation à cet amour, s'exprimera donc par et dans un service efficace.

Une semblable conception du rite de la paix se définit alors comme une réalité riche de profondes valeurs significatives. Comme action-signe, il comporte quatre orientations distinctes: avertir, informer, obliger, unir; ce qui nous entraîne à poser la question finale suivante: peut-on parler simplement de rite ou bien plutôt de sacramental?

B. NADOLSKI, S. Chr.

---

*... Ricordate le parole di Gesù: « Io costruirò la mia Chiesa »? (Mt 16, 18). Che cosa intendeva dire il Signore con questa immagine edilizia? e che cosa significa sulle labbra di Cristo la parola « Chiesa »? Lo sappiamo tutti. Gesù pensava ad una convocazione organica dell'umanità; pensava a istituire una comunità in continua formazione; pensava all'aspetto collettivo e unitario della salvezza, sempre in divenire nella storia; pensava alla composizione d'una società, voluta e promossa da lui stesso: « Io costruirò »; ma sopra di Sé, Pietra viva, Pietra d'angolo (Mt 21, 42), sostegno d'un fondamento umano, qualificato, da Lui stesso chiamato Pietro, e sopra il quale si sovrapponessero altre « pietre vive » come scrive S. Pietro stesso (1 Pet 2, 57), che sono i cristiani, sono i fedeli; i quali, assecondando l'opera degli Apostoli, costruiscono essi pure il mistico edificio, costruiscono la Chiesa. Vale a dire: la Chiesa-corpo vivo, casa animata di Cristo, è sempre in costruzione; tocca a noi a innalzare l'edificio, che nella storia documenta la presenza del Signore e riunisce in un disegno visibile e spirituale insieme il Popolo di Dio chiamato alla fede e alla salvezza. ...*

(Ex homilia Pauli VI, in ecclesia S. Gregorii Barbarigo,  
Romae die 9 octobris 1971 habita)

## VERBUM DOMINI ET VERBA HOMINUM

« Liturgia Verbi summa cura excolenda est. Numquam licet pro ea alias lectiones substituere, sive a sacris sive a profanis auctoribus, veteribus vel recentioribus, depromptas ... » (cf. Instr. *Liturgicae Instaurationes*, n. 2 a).

Dignitatem et momentum Verbi Dei, quod in liturgia proclamatur, illustrat commentarium quod sequitur.

*Se la storia potrà guardare al nostro tempo come a un'epoca di rinnovamento, non potrà a meno di indicare, tra i suoi fattori determinanti, il movimento biblico. A contatto con la Parola, ricollocata al posto d'onore nel cuore della vita ecclesiale, tutto si rinnova e ritrova quasi la freschezza delle origini. È un vero « ressourcement », per usare un neologismo efficace. La teologia si rinnova nel linguaggio e nei contenuti, la catechesi si riscopre come « il lieto annunzio delle mirabili opere di Dio » (S.C. 35), il simbolismo dell'universo liturgico ritrova le sue piene dimensioni, la spiritualità torna ad essere l'Historia salutis, che si prolunga nella vita di ognuno, come all'epoca dei Padri.*

*Per assecondare e stimolare questo rinnovamento ad opera della Parola, la Riforma liturgica « ha aperto più largamente i tesori della Bibbia » (S. C. 51): attraverso il lezionario festivo e feriale della celebrazione eucaristica, e l'« Officium lectionis » della Liturgia delle Ore sono lumeggiate le articolazioni fondamentali dell'economia biblica. Nessuna pagina di rilievo rimane più nell'ombra. Questo non è scevro di difficoltà, in particolare per l'Antico Testamento. Un secolare allontanamento da esso ce lo rende per molti aspetti estraneo: ce ne sentiamo separati da una grande distanza sia mentale che spirituale. Tutto questo, anziché disarmarci, deve stimolare una intelligente e costante catechesi. Si tratta di scoprire l'attualità permanente dei grandi simboli umani che sono alla base di quella esperienza religiosa; ancor più si tratta di comprendere che è impossibile accedere alle ricchezze del Nuovo Testamento senza passare attraverso la pedagogia dell'Antico.*

*È vero che anche il Vangelo, con cui abbiamo mantenuto un contatto costante, ha bisogno di essere attualizzato: 19 secoli ci separano dalla sua redazione, e per tanti aspetti appare così estraneo alla nostra problematica. Questo impone che la « proclamazione » sia preceduta dall'assimilazione. E qui entra in gioco l'esperienza. Si tratta di filtrare attraverso la sensibilità religiosa di oggi quell'eterno messaggio, e così conferirgli un sapore di attualità, capace di far presa sui contemporanei. È un compito urgente, complementare a quello della catechesi, cui potrebbe conferire quel soffio animatore di cui ogni esperienza vissuta detiene il segreto.*

*Accade non di rado oggi che le difficoltà esposte, anziché stimolare nella direzione indicata, spingano invece taluni a sostituire alla Parola di Dio parole di uomini. Contro tale tendenza la « Instructio tertia » ha ribadito il principio « Numquam licet pro ea (Sacra Scriptura) alias lectiones substituere, sive a sacris sive a profanis auctoribus, veteribus vel recentioribus depromptas ». Chi agisce in tal senso dimentica taluni principii irrinunciabili della dottrina rivelata, due in particolare: 1) La Bibbia, come « Parola di Dio » trascende immensamente ogni parola umana. La fede ecclesiale di tutti i tempi ha chinato la fronte dinnanzi alla « Maestà delle Scritture ». « Divina pagina, sacra pagina, coelestis pagina », ripetono instancabilmente i Padri. Paolo dice che è « forza divina di salvezza per chiunque crede » (Rm 1, 16). Non pretenderemo di mettere le « pagine » degli uomini a questa divina altezza. 2) La predicazione ecclesiastica rimane legata al messaggio apostolico come alla sua fonte normativa, e ne è condizionata. Con gli Apostoli si chiude infatti la Rivelazione diretta che Dio ha fatto di sé, in Cristo (1 Cor 15, 8). È un « deposito » che la Chiesa conserva (« paratheke »: 1 Tm 6, 20) e « proclama ». L'atto liturgico costituisce la forma più autorevole e più teologicamente densa di questa proclamazione. Lì il Mistero cristiano trova la sua più perfetta e adeguata espressione: è normale che ciò avvenga mediante la Parola stessa di Dio, nel suo tenore autentico.*

*Si obietterà: ma Dio non continua a parlare anche oggi? Certo. Anche i Padri lo hanno affermato: perpetua et continua locutio est diceva Bernardo, ma intendeva ciò proprio della Bibbia, parola viva e sempre attuale che la presenza dello Spirito continuamente « ringiovanisce ». Così la voce del Vangelo continua a risuonare viva nella Chiesa (cf. Dei Verbum, 8).*

*È vero tuttavia che la Bibbia non è il tramite unico della Divina Parola. Dio parla attraverso gli eventi, oggi, come ieri nell'economia biblica. Ogni evento è Parola di Dio « attuata ». Parla inoltre attraverso esperienze esemplari, che si presentano a noi come una pagina di vangelo aperta: vera « sequentia Sancti Evangelii ». E talora queste esperienze trovano formulazione in una pagina scritta. Ma come è possibile decifrare questo linguaggio « esistenziale » senza la fede? Ora la fede trova il suo alimento nell'ascolto della Parola « normativa »: fides ex auditu, auditus autem per Verbum Christi. Se accantoniamo la Bibbia, mi manca la chiave per aprire il Mistero di Dio; e diventa incomprendibile anche quell'« oggi », che è segno della sua presenza e luogo della sua azione salvifica. Tutte le parole umane possono essere accostate a quella divina: possono prolungarla e attualizzarla, ma nessuna la può sostituire.*

*Quest'ultimo è il metodo che la pedagogia ecclesiale segue nell'Ufficio divino: in quello antico come in quello rinnovato. Alla pagina biblica è accostata quella patristica, attinta ora a tutto l'arco della Tradizione ecclesiale. Tra i due elementi c'è una profonda continuità; il secondo è sempli-*

*cemente « un'alta e viva testimonianza di quella meditazione della Parola di Dio, protratta lungo i secoli, con cui la Chiesa ... si sforza di giungere, giorno per giorno, a una più profonda intelligenza delle Sacre Scritture » (Liturgia Horarum, Inst. Gen. 164). Gli scritti ecclesiali dunque in qualche modo fanno corpo con la Bibbia: sono i documenti di una sua intelligenza che nel tempo si dilata (« dicta sacri eloquii cum legentium spiritu crescunt » dice Gregorio Magno); e insieme sono l'indice che misura il cammino della Parola, la quale trova un compimento nuovo nella Chiesa di oggi, in attesa di compiersi ulteriormente in quella di domani. Staccati da essa, perderebbero senso e valore.*

*Nell'assemblea eucaristica il ruolo della « Parola divina » è ancora più rilevante, proprio perché l'eucarestia è un « culmine ». Lì assume un ruolo strutturale irrinunciabile. Come la prima Alleanza ai piedi del Sinai (Es 19) la nuova Alleanza nel sangue di Cristo nasce dall'ascolto della Parola e dalla sua accettazione. Il sacrificio, con il sangue sparso, viene a sanzionare, a modo di sigillo, questo « dialogo salvifico ». Intorno all'altare c'è anzitutto un Popolo in ascolto del Dio vivente: senza Bibbia non c'è Liturgia. Nessuna voce umana per quanto autorevole, può presumere di coprire quella del Risorto: « È Lui infatti che parla, quando nella Chiesa si leggono le Scritture » (S.C. 7).*

*Non c'è posto dunque per una « attualizzazione » del messaggio nel dialogo eucaristico? Evidentemente sì. È questo il compito specifico dell'omelia; e questa può cogliere gli echi della Parola divina nella vita di oggi e nelle sue molteplici esperienze. Può addurre pagine che ne siano il riflesso. Tali testi extra-biblici possono anche collocarsi in quegli spazi creativi che il rito prevede: per esempio nella riflessione orante che segue la comunione. Possono ispirare la formulazione delle intenzioni nella preghiera universale. Possono trovare posto in riunioni di gruppo volte a preparare o a prolungare la celebrazione. Ma ogni cosa nell'ordine e al suo posto. Per essere « attualizzata » la Parola deve essere ascoltata. Nessuno ha il diritto di posporre la Parola ispirata a povere parole d'uomini: e proprio nello spazio privilegiato in cui la « plebs congregata » ha diritto di ascoltare la voce autentica del Dio vivente.*

M. MAGRASSI, O.S.B.

## IL NUOVO CALENDARIO LITURGICO DELLA COMPAGNIA DI GESÙ

In seguito alla promulgazione della Istruzione circa la revisione dei Calendari e dei Propri particolari, emanata dalla S. C. per il Culto Divino il 24 giugno 1970, venne creata dal P. Generale della Compagnia di Gesù una piccola Commissione internazionale composta non solo da alcuni specialisti nel campo della liturgia, ma anche da esperti di teologia e spiritualità ignaziana come pure di persone dotate di notevole esperienza pastorale. Questa Commissione si radunò immediatamente per studiare il modo di attuare le norme date dalla Chiesa; per fissare i criteri da seguire nel lavoro di revisione del Calendario della Compagnia in base ai principi offerti dalla Istruzione; per dividersi il lavoro, prevedendone le fasi future. Grazie a questa impostazione, la Commissione poté ridurre al minimo il numero degli incontri, mentre molto del lavoro poté essere svolto attraverso un regolare e intenso contatto epistolare.

La Commissione tenne presente il fatto che la considerevole riduzione delle feste dei Santi effettuatasì nel santorale del Calendario universale della Chiesa ha di mira in primo luogo di mettere in risalto il mistero pasquale, ma, in funzione di questo stesso, intende, fra l'altro, permettere alle singole Famiglie religiose di mettere in valore, per mezzo dei Calendari particolari, ciò che — corrispondendo al carisma e allo spirito dell'Ordine — è destinato ad intensificare, in Cristo, la vita dei membri dell'Ordine stesso. Ritenendo questo come principio importante di soluzione, la Commissione cercò di provvedere a valorizzare le celebrazioni dei Santi (o delle feste) proprie della Compagnia nel quadro più vasto del mistero di Cristo, senza peraltro aumentarne *il numero e il rango*, anzi cercando di diminuirlo saggiamente: cosa questa che richiese la adozione di nuovi e ulteriori criteri, implicitamente contemplati dalla Istruzione.

Il Calendario della Compagnia di Gesù annoverava — al momento della pubblicazione della Istruzione — 39 celebrazioni « proprie », così divise: 1 celebrazione per il titolo della Compagnia; 2 in onore della Madonna; 1 in onore di tutti i Santi e Beati dell'Ordine; 1 in

commemorazione di tutti i nostri defunti; e ben 34 celebrazioni individuali, di cui 18 in onore dei nostri Santi e 16 in onore dei Beati.

In base ai criteri sopra accennati, la Commissione ritenne di dover mantenere nel nuovo Calendario Generale soltanto 1 celebrazione in onore della B. Vergine Maria e di non conservare una speciale commemorazione per i defunti. Considerò opportuno mantenere la celebrazione in onore di tutti i Santi e Beati della Compagnia, ma dando a questa un nuovo titolo e cioè « *Omnium e Societate Iesu qui cum Christo sunt in gloria* », e ciò allo scopo di mettere in risalto il senso profondo di « *Comunione in Cristo* » esistente fra tutti i membri della Compagnia, sottolineando in particolare il valore della nostra unione non solo con i Santi ma anche con quei membri dell'Ordine che, pur non essendo mai stati canonizzati, sono però indefettibilmente uniti a Cristo nella gloria e — con, per ed in Lui intercedono per noi. La Commissione pensò inoltre essere doveroso ridurre considerevolmente il numero delle celebrazioni individuali in onore dei nostri Santi e Beati, sicché di esse ne rimangono ora nel nuovo calendario soltanto 18 (7 delle quali occorrono già nel Calendario Generale della Chiesa).

Uno dei criteri adottati nella scelta delle celebrazioni individuali da ritenere nel Calendario proprio di tutta la Compagnia fu, oltre a quello della esistente e diffusa devozione verso questo o quel Santo, anche quello geografico: questo ovviamente intende sostenere e rafforzare il senso della nostra carità fraterna e universale nei riguardi di tutta la Compagnia sparsa nelle varie parti del mondo, anche le più remote.

A motivo però del grande valore pastorale e spirituale del culto dei Santi, chiaramente descritto dal Concilio Vaticano II sia nella Costituzione dogmatica *Lumen gentium* (cap. VII), sia pure nella Costituzione *Sacrosanctum Concilium* (nn.: 104 e 111), la Commissione, pur riducendo sensibilmente il numero delle celebrazioni, non ritenne opportuno abolire drasticamente e totalmente la memoria di certi Santi o Beati: in altri termini essa non accedette alla proposta fatta da alcuni di non commemorare se non pochi fra i nostri Santi e Beati e cioè solo i più famosi. La Commissione decise invece di raggruppare in alcune celebrazioni cumulative quei Santi e Beati che, a motivo del loro genere di vita, missione, apostolato, avevano delle profonde affinità fra di loro: ciò portò alla formazione di tre gruppi distinti e precisamente 1) di quei Santi e Beati che morirono Martiri in paesi di

missione; 2) dei Martiri uccisi in paesi già cristiani; 3) dei missionari popolari. A ciascuno dei tre gruppi venne assegnata una celebrazione distinta, fatta però libertà alle singole Assistenze o Province di invertire l'ordine dei Santi o Beati di ciascun gruppo, di elevare il grado di questo o quel Santo o Beato particolarmente venerato nel loro territorio e anche di celebrarlo individualmente se, per motivi veramente validi, ciò fosse ritenuto opportuno (In tal caso si è fortemente raccomandato di trasferirne la celebrazione al *dies obitus*).

Quanto al *grado* delle celebrazioni, la Commissione decise: 1) di assegnare il rango di « Sollemnitatis » solo alla festa del Fondatore, S. Ignazio (il titolo dell'Ordine sarà celebrato il 1° gennaio che è già una solennità nel Calendario universale della Chiesa); 2) di avere soltanto 3 « Festa »: rispettivamente una in onore della Madonna, Madre della Compagnia; una in onore di tutti coloro della Compagnia che sono già con Cristo nella gloria; ed una in onore di S. Francesco Saverio; 3) di concedere il grado di « Memoria obbligatoria » a tutte le altre celebrazioni, eccetto quelle in onore dei Beati Pietro Faber e Caudio La Colombière che, a motivo della loro speciale importanza per la spiritualità della Compagnia, meritano di avere un posto particolare nel nostro Calendario, ma che saranno celebrate individualmente, con il rango di « Memoria libera », dato che si tratta di Beati.

Per venire incontro alle esigenze particolari così differenziate a seconda dei luoghi, la Commissione ritenne opportuno concedere a ciascuna Provincia o gruppo di Province, la facoltà di elevare — nei Calendari locali — il grado di alcune celebrazioni, non mai però di diminuirlo e tanto meno di abolire una celebrazione contenuta nel Calendario generale dell'Ordine (In tale contesto vorrei rilevare che le autorità locali hanno volentieri fatto uso di questa concessione, ma sempre con encomiabile sobrietà).

Una volta fissato in questo modo il progetto di Calendario per tutta la Compagnia e stesa una relazione in cui si esponevano i criteri seguiti nel lavoro e si davano le motivazioni per i vari cambiamenti, detti progetto e relazione furono sottoposti al Padre Generale ed al suo Consiglio. In seguito all'approvazione data da questi e per mandato del Padre Generale, lo schema del nuovo Calendario con relativa relazione fu inviato a tutti i Superiori Maggiori con esplicita domanda di far pervenire alla Commissione commenti, critiche, osservazioni e suggerimenti, sia personali che di specialisti in materia cui essi potevano e dovevano rivolgersi.

Ottenute le risposte — pressoché unanimemente favorevoli — entro il lasso di tempo previsto, fatto lo spoglio delle non numerose osservazioni o proposte di emendamenti, leggermente ritoccato, ove necessario, lo schema del Calendario, questo venne, con il nulla osta del P. Generale, sottoposto alla S. C. per il Culto Divino e da essa approvato il 26 marzo 1971.

Da quel momento la Commissione ha intrapreso la seconda fase dei lavori e cioè quella della redazione dei testi liturgici sia per le Messe che per l'Ufficio Divino (nuove orazioni — selezionate di letture scritturistiche per ogni celebrazione, allo scopo di offrire un'ampia possibilità di scelta — nuovi formulari per le Messe in onore dei su menzionati gruppi di Santi e Beati — lezioni agiografiche). Inoltre la Commissione ha pensato di preparare alcuni brevi profili spirituali che intendiamo stampare nel nostro Proprio come introduzione privata e aventi come fine di presentare sinteticamente le caratteristiche spirituali ed apostoliche dei Santi o Beati che si celebrano.

Questo, in breve, il lavoro compiuto, i criteri ispiratori, il metodo seguito: se in un lasso di tempo relativamente breve si è riusciti ad avere un buon risultato, questo è da ascrivere allo spirito di collaborazione e alla competenza dei membri della Commissione, ma anche alla bontà e comprensione del Rev.mo P. Bugnini e dei suoi collaboratori. Sono lieto di poter cogliere questa occasione per esprimere loro, a titolo personale ma pure a nome della Compagnia di Gesù, il nostro più vivo ringraziamento per i loro preziosi consigli, la loro continua benevola ed incoraggiante accoglienza, e la grande ed apprezzatissima gentilezza.

PAOLO MOLINARI, S.J.

---

## IN NOSTRA FAMILIA

### Adunationes

- 16 dec. 1971, Romae: Coetus « de usu instrumentorum communicationis socialis in Liturgia ». Relator: Mons. V. Noé.  
 2-3 ian. 1972, Coloniae: Coetus « De Caeremoniali Episcoporum ». Relator: Mons. T. Schnitzler.  
 13-15 ian. 1972, Romae: Coetus « de cultu eucharistico extra Missam ». Relator: Mons. V. Noé.  
 25-26 ian. 1972, Romae: Coetus « de precibus eucharisticis ». Relator: Prof. Aem. Lengeling.  
 27 ian.-1 febr. 1972, Romae: Coetus Consultorum (« Consulta »).

## HISPANIA: ACTIVIDADES DE COMISIÓN EPISCOPAL ESPAÑOLA

*Commissio liturgica Hispaniae misit memoriam de activitate liturgica peracta durante anno 1971, quam breviter referimus.*

### I. NUEVOS LIBROS LITURGICOS

La tarea más importante que está llevando a cabo la Comisión Episcopal de Liturgia, es la de adaptar convenientemente los libros universales a las necesidades concretas de España, para así poder editarlos y publicarlos. Aparte de los libros oficiales, el Secretariado Nacional publica en su colección « Subsidia Liturgica » los proyectos de traducción de los diversos textos de experimentación, confirmados « ad interim » por la Santa Sede. En esta tarea colaboran especialistas y representantes de las diversas regiones españolas.

#### A. *Nuevos Rituales*

Se han publicado en este año los siguientes:

- Ritual del Matrimonio.
- Ritual de Exequias.
- Ritual de la Profesión Religiosa y Consagración de Vírgenes (un solo volumen).
- Ritual de la Confirmación.

Los tres primeros vienen enriquecidos con la presentación completa de los textos bíblicos del leccionario correspondiente, precedidos de oportunas y orientadoras introducciones, que facilitan la preparación de la homilía.

Es importante subrayar la campaña de mentalización que se ha llevado a cabo sobre estos rituales. Todos sabemos que sólo con un espíritu verdaderamente cristiano de renovación, se podrán lograr todos los frutos de la reforma litúrgica.

En cuanto a la profesión religiosa, el esquema del rito romano se ha presentado de una manera más ordenada y adoptada a la celebración, para que después cada Instituto, si lo cree oportuno, lo adapte a su índole propia.

El ritual de la Confirmación se ha editado en forma provisional, pero digna para su uso litúrgico. Esperamos que así el proyecto propuesto se podrá enriquecer con diversas experiencias.

## B. *Nuevos Leccionarios*

1. *Leccionario «Ciclo A»*. Vol. I. Con este volumen se completa el ciclo dominical y festivo de las lecturas según el nuevo Ordo Lectionum.

2. *Leccionario para Misas en diversas circunstancias — Misas votivas*. Vol. VI. En este volumen no se han incluido las lecturas rituales, por lecturas rituales, por encontrarse ya — en sus respectivos libros.

3. *Leccionario «Propio» y «Común» de Santos*. En éste — se inserta también el santoral propio de España.

4. *Comentarios al Leccionario «Ciclo A»*. Es de inminente aparición este trabajo realizado por peritos de Sagrada Escritura. Como los libros anteriormente publicados en esta colección, el actual también tiene oportunas introducciones litúrgicas de tipo general y de tipo particular.

5. *Comentarios al leccionario para Misas en diversas circunstancias*. Está en la misma línea del anterior.

## C. *Nuevo Misal*

En la colección «Subsidia Litúrgica» han sido publicados:

1. *Nueva Semana Santa. Libro de altar*.

2. *Nueva Semana Santa. Libro de los fieles*. Está pensado con un fin y orientación netamente pastoral. Junto con las celebraciones litúrgicas (leccionario y libro del altar), se presentan actos devocionales propios de estos días.

El *Libro de Altar* o *Nuevo Misal Romano* se publicará en dos volúmenes. Se ha estudiado mucho su presentación tipográfica, y su confección funcional y a la vez económica.

## D. *Nueva Liturgia de las Horas*

Están ya en prensa los siguientes libros:

1. *Oficio de Lecturas*. Al separarlo de las demás horas se destaca su función especial, y se facilitan los recambios de lecturas permitidos.

2. *Liturgia de las Horas*. Aquí está incluido todo el salterio y los oficios comunes. Razones de tiempo y económicas han sugerido esta medida. Así se podrá facilitar la celebración comunitaria, ya que este libro más económico bastará para los miembros de la comunidad, dejando a los antifonistas y presidente las partes de los propios que serán publicadas más adelante.

## E. *Calendario litúrgico pastoral 1972*

Par segunda vez se edita este calendario que tiene una línea marcadamente pastoral y no simplemente rubricista. De allí sus valiosas intro-

ducciones y orientaciones litúrgico-pastorales; la explicación de los formularios de las Misas; el esquema de las Misas rituales y de la liturgia de las horas, etc. Contiene el nuevo santoral propio de España.

## II. TRADUCTORES DE LAS LECTURAS BÍBLICAS

Esta comisión sigue trabajando en Roma, en la sede del Pontificio Instituto Bíblico. Seis son los escrituristas que colaboran en esta tarea, enviando después sus resultados a una serie de consultores, entre los que hay este año dos especialistas del lenguaje. La comisión tiene ahora entre manos la preparación definitiva de la nueva lectio continua y de las lecturas bíblicas de la Liturgia de las Horas.

## III. TRADUCCIÓN DE LAS LECTURAS PATRÍSTICAS DEL NUEVO OFICIO DIVINO

Durante todo este año ha estado trabajando esta nueva comisión en la traducción de los textos, y en la incorporación de trozos seleccionados correspondientes a autores espirituales españoles.

## IV. ACTIVIDADES DEL SECRETARIADO DE LA COMISIÓN EPISCOPAL

### 1. *Edición del Boletín de la Comisión*

Se ha continuado la publicación de « Pastoral Litúrgica ». El boletín está prácticamente dividido en dos partes: documentación e información. Sus números han ayudado bastante a la difusión de los principales decretos e instrucciones.

### 2. *Departamento de Coordinación Diocesana*

Fomenta el contacto del Secretariado con las diversas diócesis, sobre todo a través de sus delegados diocesanos de liturgia. Se trata también de promover la creación de los delegados regionales, pero aquí el camino es lento, ya que antes es necesario que cada región tome conciencia de esta necesidad.

Con el Boletín confidencial multicopiado del Secretariado, se dan informaciones sobre el movimiento litúrgico, sobre la marcha de la publicación de los nuevos libros litúrgicos, etc. El Secretariado actualmente está preparando la reunión anual de delegados, y a la vez programando las jornadas nacionales de liturgia.

### 3. *Jornadas de Oración y sobre la Oración*

Con motivo de la nueva instrucción sobre la Ordenación general de la Liturgia de las Horas, se organizaron conjuntamente por los Secretariados Nacionales de Liturgia y Clero, estas jornadas que se llevaron a cabo del 26 al 28 de mayo, tomando parte 800 asistentes de todo el Pueblo de Dios. Se trataba de ofrecer elementos de estudio y reflexión, y a la vez de estudiar las posibilidades de aplicación a las distintas asambleas, grupos o ambientes.

La asamblea fué ante todo una experiencia vital de oración. La concelebración eucarística ocupó el centro del día junto con la celebración de las Horas, especialmente de Laudes y Vísperas.

El interés de los asistentes se centró, sobre todo, a base de testimonios de diversos representantes del Pueblo de Dios. Las mañanas estuvieron reservadas para ponencias de carácter general: « Palabra de Dios y Diálogo con Dios », « La oración en nuestro mundo de hoy », « La Iglesia, comunidad orante », « El Presbítero y la oración de su comunidad » y « La nueva Ordenación de la Liturgia de las Horas: meta y punto de partida ».

Además, para estudiar las aplicaciones de la Instrucción a las distintas asambleas y ambientes, se organizaron ocho grupos especializados de reflexión: Estudio directo de la nueva Instrucción. Fórmulas musicales acomodadas a la Liturgia de las Horas. La Catedral, núcleo visible de la Iglesia orante. Centros de oración popular. Posibilidades de la comunidad parroquial para la celebración de las Horas (parroquia urbana, parroquia rural y parroquia obrera). La oración común en familia. Los jóvenes y la Liturgia de las Horas.

### 4. *Liturgia de las Catedrales*

El Secretariado Nacional, continuando la labor iniciada el año pasado, ha seguido trabajando con su asesoramiento y coordinación en la elaboración de las Normas comunes para la adaptación de las Catedrales españolas. Se elaboró un esquema: Directorio de Liturgia Pastoral para las Catedrales. Con las enmiendas propuestas, se redactó el anteproyecto de Directorio Pastoral del Culto en las Catedrales. Actualmente se están recopilando todas las enmiendas presentadas al anteproyecto para elaborar el texto del proyecto definitivo.

### 5. *Campaña pastoral con ocasión de la entrada en vigor del Nuevo Ritual del Matrimonio*

Para ayudar a la implantación del nuevo Ritual, el Secretariado dirigió una campaña de preparación a escala nacional, en conexión directa con los Delegados Diocesanos y promoviendo el intercambio de realizaciones entre

las diócesis. Se ha publicado un folleto bastante útil para la celebración; además algunos trabajos bíblicos y pastorales al respecto; carteles de ambientación, etc.

#### 6. *Departamento de Religiosas*

Su labor se plasmó en la organización de:

— un seminario sobre la nueva liturgia de la profesión religiosa, dedicado sobre todo a superiores y formadores.

— una semana de estudio y convivencia sobre la liturgia de la profesión, donde se estudió el tema de la Virginitad en la Biblia y en la Iglesia primitiva. Su relación con el Bautismo. Además se hizo el estudio litúrgico de los ritos de profesión y el análisis comparativo de los rituales de diversas congregaciones.

— cursillos. En Salamanca se celebró uno sobre la Liturgia de las Horas. Además se organizaron las III Jornadas Nacionales de Liturgia para religiosas. El tema elegido fué el del año litúrgico, ofreciendo así una oportunidad de formación, información y vivencia acerca de los misterios de Cristo y su proyección en la vida comunitaria y personal de los asistentes. De mucho valor fué la exposición que tres religiosas hicieron, sobre la forma y el espíritu que reviste en sus familias religiosas la celebración de los tiempos del año litúrgico.

#### V. DEPARTAMENTO DE MUSICA

Su actividad principal se concentró en los siguientes puntos:

Inicio de una colaboración y contacto con los Delegados Diocesanos y con la Comisaría de la Música.

Invitación que se lanzó a los compositores para musicalizar los himnos litúrgicos. Por el momento se cuentan con unas 140 composiciones musicales, cuyas melodías pronto serán publicadas; de esta forma se difundirán pronto y se someterán a un enjuiciamiento de parte de técnicos y pueblo.

Encuesta sobre la participación cantada en la Santa Misa.

Elenco de cantos para confeccionar un fichero completo de la producción litúrgica musical, juntamente con el material discográfico y partituras musicales.

# LIBRERIA EDITRICE VATICANA

---

## PONTIFICALE ROMANUM

EX DECRETO SACROSANCTI OECUMENICI CONCILII VATICANI II INSTAURATUM

AUCTORITATE PAULI PP. VI PROMULGATUM

## ORDO CONFIRMATIONIS

Editio typica

Volumen in 8°, pp. 52, typis rubro-nigris, L. 1.000 (\$ 1,90).

Novum ritum praebet ad Confirmationem sive intra Missam sive extra Missam conferendam.

In volumine invenitur Constitutio Apostolica « Divinae consortium naturae », qua decernitur quod pertinet ad ipsam essentiam sacramentalis ritus.

Habentur deinde *Praenotanda* indolis pastoralis de dignitate Confirmationis, de officiis et ministeriis in celebratione sacramenti necnon de aptationibus, quae in ritu peragi possunt, et de iis, quae sunt paranda.

Ordini celebrationis annectuntur formularia Missae ritualis una cum textibus biblicis in lectionibus adhibendis.

## LITURGIA HORARUM

IUXTA RITUM ROMANUM

EX DECRETO SACROSANCTI OECUMENICI CONCILII VATICANI II RESTITUTA

Editio typica

Totum opus constat quattuor voluminibus, in 12° (cm. 11 × 17), charta indica-oxoniensi eburneata, typis nigri et rubri coloris - 1 vol. spissum cm. 3; ponderis: gr. 500. Adduntur folia soluta cum textibus frequentius occurrentibus.

Vol. I. pag. 1304 - Vol. II. pag. 1800 - Vol. III. pag. 1600 - Vol. IV. pag. 1400.

*Pretium totius operis:* A. corio contexti cum sectione foliorum rubra L. 56.000 (\$ 98,80);

B. corio caprino optime contexti, cum sectione foliorum rubra-aurata L. 68.000 (\$ 120).

Tegumentum e corio factum est ad unum volumen accommodatum, L. 3.000 (\$ 5,25).

# LIBRERIA EDITRICE VATICANA

---

## ORDO INITIATIONIS CHRISTIANAE ADULTORUM

EDITIO TYPICA

Volumen in 8°, typis rubro-nigris, pp. 185. L. 3.200 (§ 5,60)

Ordinis Baptismi adultorum recognitionem Concilium Vaticanum II praecepit, statuens ut instauraretur catechumenatu adultorum pluribus gradibus distinctus, quo fieret ut tempus catechumenatus, aptae institutioni destinatum, sacris ritibus, subsequentibus temporibus celebrandis, sanctificari posset.

Volumen praebet Praenotanda circa structuram initiationis adultorum, ministeria et officia, tempus et locum initiationis, aptationes, quas Conf. Episc., Episcopus vel minister facere possunt.

In appendice invenitur Ordo admissionis valide iam baptizatorum in plenam Communionem Ecclesiae Catholicae.



## LITURGIA HORARUM AD COMPLETORIUM

EXCERPTUS EX EDITIONE TYPICA

Libellus iste cuncta complectitur, quae ad horam Completorii pertinent omnia dierum ac temporum anni totius. Universalibus rite praepositis normis, septem ordinantur Completorii formulae – pro die dominico et feriis – quarum quidem exhibet unaquaeque plenas et integras partes eiusdem Horae proprias, etiam introductionem atque conclusionem.

Cum nonnulli sacerdotes Liturgiam Horarum in ecclesia peragere consueverint, opusculum hoc eos sinit officium cotidianum multa quoque de nocte domi suae absolvere.

Vol. cm. 11 × 17. L. 600 (§ 1,10)